

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/518

z 26. marca 2018,

ktorým sa stanovujú požiadavky na zdravie zvierat a podmienky veterinárnej certifikácie pri opätovnom vstupe registrovaných koní určených na súťaže po dočasnom vývoze do Indonézie a ktorým sa mení príloha I k rozhodnutiu 93/195/EHS, pokiaľ ide o zápis týkajúci sa Indonézie, a príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES, pokiaľ ide o zápis týkajúci sa Indonézie v zozname tretích krajín a častí ich územia, z ktorých je povolený dovoz živých zvierat koňovitých a ich spermy, oocytov a embryí do Únie

[oznámené pod číslom C(2018) 1725]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2009/156/ES z 30. novembra 2009 o zdravotnom stave zvierat v súvislosti s presunom a dovozom zvierat čeľade koňovité z tretích krajín ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 12 ods. 1 a 4, článok 16 ods. 2 a článok 19 písm. a) a b),

keďže:

- (1) Smernicou 2009/156/ES sa stanovujú požiadavky na zdravie zvierat v súvislosti s dovozom živých zvierat čeľade koňovité do Únie. Stanovuje sa v nej, že dovoz koňovitých do Únie je povolený len z tretích krajín, ktoré spĺňajú určité požiadavky na zdravie zvierat.
- (2) V prílohe I k rozhodnutiu Komisie 93/195/EHS ⁽²⁾ sa stanovujú zoznamy tretích krajín, ktoré sú rozdelené do sanitárnych skupín A až E. V prílohe VII k uvedenému rozhodnutiu je okrem iného uvedený vzorový zdravotný certifikát, ktorý sa má použiť pri opätovnom vstupe registrovaných koní po dočasnom vývoze, ktorý trvá kratšie ako 60 dní, v prípade účasti na jazdeckých podujatiach Ázijských hier a Svetového pohára vo vytrvalostných pretekoch.
- (3) Jazdecké podujatia 18. Ázijských hier sa budú konať v indonézskej Jakarte od 18. augusta do 2. septembra 2018. Ich súčasťou bude parkúr, drezúra a súťaž všestrannej spôsobilosti pod záštitou Medzinárodnej jazdeckej federácie, pričom sa na nich zúčastnia aj jazdci s koňmi s bydliskom v Únii.
- (4) S cieľom povoliť v období od 10. augusta 2018 do 10. septembra 2018 opätovný vstup registrovaných koní určených na súťaže po dočasnom vývoze na účely účasti na Ázijských hrách do Únie a s cieľom stanoviť vzorový zdravotný certifikát, ktorý bude takéto registrované kone sprevádzať, je nutné stanoviť, že dané registrované kone môžu opätovne vstúpiť na územie Únie len vtedy, ak majú zdravotný certifikát, ktorý je v súlade so vzorom uvedeným v prílohe VII k rozhodnutiu 93/195/EHS. Na tento účel je takisto potrebné zahrnúť Indonéziu do príslušnej sanitárnej skupiny v prílohe I k uvedenému rozhodnutiu.
- (5) Príloha I bola viacnásobne zmenená, a preto by sa mala v záujme právnej zrozumiteľnosti celá aktualizovať a nahradiť.
- (6) Rozhodnutie 93/195/EHS by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 192, 23.7.2010, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 93/195/EHS z 2. februára 1993 o veterinárnych podmienkach a o veterinárnej certifikácii pre opakovaný vstup registrovaných koní určených na dostihy, súťaže a kultúrne podujatia po dočasnom vývoze (Ú. v. ES L 86, 6.4.1993, s. 1).

- (7) V prílohe I k rozhodnutiu Komisie 2004/211/ES ⁽¹⁾ je stanovený zoznam tretích krajín alebo ich častí, v ktorých sa uplatňuje regionalizácia, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz zvierat koňovitých a ich spermy, oocytov a embryí, a uvádzajú sa podmienky uplatniteľné pri takomto dovoze.
- (8) S cieľom usporiadať jazdecké podujatia Ázijských hier 2018 požiadali príslušné orgány Indonézie, aby sa časť územia uvedenej krajiny, konkrétne úplne oplotená dostihová dráha a jej okolie v obytnej zóne v centre mesta Jakarta, na ktorom sa od mája 2016 nevyskytovali žiadne koňovité zvieratá, uznala za pásma bez výskytu chorôb koní. Toto pásmo bez výskytu chorôb koní sa zriadilo v súlade s odporúčaniami Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE) ⁽²⁾ a v spolupráci s jej odborníkmi.
- (9) Príslušné orgány Indonézie poskytli viaceré záruky, najmä pokiaľ ide o oznamovanie chorôb uvedených v prílohe I k smernici 2009/156/ES v ich krajine a záväzok dôsledne dodržiavať ustanovenia článku 12 ods. 2 písm. f) uvedenej smernice, pokiaľ ide o okamžité oznamovanie chorôb koní Komisii a členským štátom.
- (10) Podľa informácií, ktoré poskytla Indonézia a Svetová organizácia pre zdravie zvierat, na území Indonézie nikdy nebol nahlásený africký mor koní, venezuelská encefalomyelitída koní ani vezikulárna stomatitída.
- (11) Hoci nie sú k dispozícii žiadne správy o výskute žrebčej nákazy a sopľavky v predchádzajúcich rokoch, Indonézia vykonala rozsiahly sérologický prieskum v populácii koní v pásme dohľadu a ochrannom pásme okolo centrálnej časti pásma bez výskytu chorôb koní v intraviláne Jakarty, pričom všetky výsledky boli tak v prípade afrického moru koní, ako aj žrebčej nákazy negatívne. U jedného koňa zo 600 skúmaných zvierat sa však sérologickým prieskumom zistila sopľavka.
- (12) Počas obdobia šiestich mesiacov, ktoré sa oficiálne začalo 15. februára 2018 sa v centrálnej časti pásma zahŕňajúcom miesto konania Ázijských hier nebudú nachádzať koňovité a budú sa vykonávať všetky kontrolné opatrenia a opatrenia v rámci biologickej bezpečnosti súvisiace s pásmom bez výskytu chorôb koní, až kým naň podľa dohodnutého karanténneho protokolu nevstúpia kone, ktoré sa zúčastnia na jazdeckých podujatiach.
- (13) S cieľom zabezpečiť udržateľnú ochranu zdravia zvierat koňovitých v rámci pásma bez výskytu chorôb koní sa indonézske orgány rozhodli prevádzkovať v danom pásme karanténne zariadenie na kontrolu vstupu koní z chovov v iných častiach Indonézie a z určitých tretích krajín, ktoré nie sú uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES. Počas tejto predvstupovej karantény sa zvieratá podrobia zdravotným testom v súlade s podmienkami Únie vzťahujúcimi sa na dovoz z krajín s rovnakou sanitárnou skupinou.
- (14) Vzhľadom na uspokojivé výsledky a záruky, ktoré Indonézia poskytla, by sa Indonézia mala zahrnúť do zoznamu tretích krajín uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES na účely opätovného vstupu registrovaných koní v období od 10. augusta do 10. septembra 2018. Zároveň by sa na Indonéziu mala v prípade určitých chorôb koní vzťahovať regionalizácia. Z epidemiologického hľadiska by sa pásmo bez výskytu chorôb koní v Indonézii malo zaradiť do sanitárnej skupiny C v zozname v prílohe I k uvedenému rozhodnutiu.
- (15) Rozhodnutie 2004/211/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (16) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Členské štáty povolia opätovný vstup registrovaných koní určených na súťaže po dočasnom vývoze do časti územia Indonézie regionalizovaného na účely účasti na Ázijských hrách 2018 v indonézskej Jakarte za predpokladu, že každého koňa sprevádza náležite vyplnený zdravotný certifikát, ktorý je v súlade so vzorom uvedeným v prílohe VII k rozhodnutiu 93/195/EHS, a takisto za predpokladu, že kone a ich sprievodné zdravotné certifikáty sa podrobia kontrole na hraničnej inšpekčnej stanici vstupu do Únie počas obdobia uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Komisie 2004/211/ES zo 6. januára 2004, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín a častí ich územia, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz živých zvierat koňovitých a ich spermy, oocytov a embryí a ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 93/195/EHS a 94/63/ES (Ú. v. EÚ L 73, 11.3.2004, s. 1).

⁽²⁾ <http://www.oie.int/our-scientific-expertise/specific-information-and-recommendations/international-competition-horse-movement/equine-disease-free-zones/>

Článok 2

Príloha I k rozhodnutiu 93/195/EHS sa nahrádza textom uvedeným v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES sa mení v súlade s prílohou II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

Uplatňuje sa do 30. septembra 2018.

V Bruseli 26. marca 2018

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA I

Sanitárna skupina A ⁽¹⁾

Švajčiarsko (CH), Grónsko (GL), Island (IS)

Sanitárna skupina B ⁽¹⁾

Austrália (AU), Bielorusko (BY), Čierna Hora (ME), bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko ⁽²⁾ (MK), Nový Zéland (NZ), Srbsko (RS), Rusko ⁽³⁾ (RU), Ukrajina (UA)

Sanitárna skupina C ⁽¹⁾

Kanada (CA), Čína ⁽³⁾ (KN), Hongkong (HK), Indonézia ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ (ID), Japonsko (JP), Kórejská republika (KR), Macao (MO), Malajzia (polostrov) (MY), Singapur (SG), Thajsko (TH), Spojené štáty americké (US)

Sanitárna skupina D ⁽¹⁾

Argentína (AR), Barbados (BB), Bermudy (BM), Bolívia (BO), Brazília ⁽³⁾ (BR), Čile (CL), Kostarika ⁽³⁾ (CR), Kuba (CU), Jamajka (JM), Mexiko ⁽³⁾ (MX), Peru ⁽³⁾ (PE), Paraguaj (PY), Uruguaj (UY)

Sanitárna skupina E ⁽¹⁾

Spojené arabské emiráty (AE), Bahrajn (BH), Alžírsko (DZ), Izrael ⁽³⁾ (IL), Jordánsko (JO), Kuvajt (KW), Libanon (LB), Maroko (MA), Omán (OM), Katar (QA), Saudská Arábia ⁽³⁾ (SA), Tunisko (TN), Turecko ⁽³⁾ (TR)

⁽¹⁾ Sanitárna skupina, ako je uvedená v stĺpci 5 tabuľky v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES.

⁽²⁾ Dočasný kód, ktorý nemá vplyv na konečný názov krajiny, ktorý bude priradený po ukončení rokovaní v súčasnosti prebiehajúcich na pôde Organizácie Spojených národov.

⁽³⁾ Časť tretej krajiny alebo územie v súlade s článkom 13 ods. 2 písm. a) smernice 2009/156/ES, ako sa uvádza v stĺpcoch 3 a 4 tabuľky v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES.

⁽⁴⁾ Na obdobie uvedené v stĺpci 15 tabuľky v prílohe I k rozhodnutiu 2004/211/ES.

⁽⁵⁾ Ďalej sa rozumie ako Izraelský štát s vylúčením územia pod izraelskou správou od júna 1967, konkrétne Golanských výšin, pásma Gazy, východného Jeruzalema a zvyšku Predjordánska.“

PRÍLOHA II

Príloha I k rozhodnutiu 2004/211/ES sa mení takto:

1. V tabuľke sa medzi zápisy týkajúce sa Hongkongu a Izraela vkladá v abecednom poradí podľa kódu ISO tento zápis týkajúci sa Indonézie:

„ID	Indonézia	ID-0	celá krajina		—	—	—	—	—	—	—	—	Platí od 10. augusta do 10. septembra 2018“
		ID-1	pásmo bez výskytu chorôb koní Jakarta (pozri kolónku 9)	C	—	X	—	—	—	—	—	—	

2. Dopĺňa sa táto kolónka 9:

„Kolónka 9

ID	Indonézia	ID-1	Pásmo bez výskytu chorôb koní Jakarta, ktoré tvorí: <ol style="list-style-type: none"> 1. centrálna časť pásma zahŕňajúca miesto konania v Pulomas, 2. diaľničný úsek v pásme dohľadu od miesta konania po medzinárodné letisko v Jakarte (Soekarno-Hatta a Halim Perdana Kusuma)“
----	-----------	------	--